

PRÉSENTE

# UNE LANGUE POUR RENAÎTRE

## L'arabe et La Nahda

Un documentaire en développement

Écrit et réalisé par Ahlem Aussant-Leroy

« Je suis ma langue  
Et je suis un, deux, dix poèmes suspendus  
Voici ma langue  
Et je suis ce que les mots ont dit :  
Soit notre corps  
Et je fus un corps pour leur timbre. »

Mahmoud Darwich

### SYNOPSIS

*Une langue pour renaître* est une immersion dans la deuxième langue de France : la langue arabe. Je l'aborde à travers l'expérience de personnages qui la parlent ou l'apprennent, à Béziers, Montpellier et Perpignan. Leurs rapports à la langue arabe réveillent peu à peu son histoire enfouie et méconnue, l'histoire d'une longue lutte pour la liberté et la modernité, commencée avec la renaissance arabe, au XIX<sup>ème</sup> siècle, et resurgie avec les révolutions de 2011.

Durée : 52 minutes  
Genre : documentaire  
Langue : Français, Arabe  
Lieux de tournage : France

AVEC LE SOUTIEN DE

La Région Languedoc-Roussillon,  
soutien au développement et à l'écriture



### AHLEM AUSSANT-LEROY

Diplômée d'un DESS cinéma, Ahlem Aussant-Leroy est réalisatrice de documentaires et opératrice de prise de vues. En 2007, elle réalise *Malaak et le vaste monde*, tourné au Yémen, qui obtient la mention spéciale du Jury Jeune Public au Cinéma du Réel et le Premier Prix du documentaire européen au Festival de Huesca. Elle a collaboré en tant que cadreuse à plusieurs documentaires dans le monde arabe, dont *La case de santé* et *L'association Olympe de Gouges*. Elle développe actuellement à Montpellier un projet documentaire de 52 minutes : *Une langue pour renaître : l'arabe et la Nahda*, pour lequel elle obtient une aide à l'écriture et au développement de la Région Languedoc-Roussillon.